

# Gemakkelijk Pools

de eerste stap

$A0 \rightarrow A1$



# **Gemakkelijk**

# **Pools**

de eerste stap

A0 → A1

**GRANPOK**  
**SYSTEM**

Samenstellers - współautorzy

Waldemar Martyniuk UJ

Izabela Sołtys TTC

Teresa Jaskólska TTC

Wydawnictwo

GRANPOK SYSTEM

Ul. Majakowskiego 5

PL 41-300 Dąbrowa Górnicza

[info@granpoksystem.eu](mailto:info@granpoksystem.eu)

[www.granpoksystem.eu](http://www.granpoksystem.eu)

Żadna część publikacji nie może być reprodukowana w jakimkolwiek systemie przechowywania danych ani przekazywana w jakiegokolwiek formie i w jakiegokolwiek sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody wydawcy.

copyright © 2017

POL HOLLA B.V.

TTC Talen Training Centrum

Burg. Grothestraat 61

NL 3761 CL Soest

[info@talentraining.nl](mailto:info@talentraining.nl)

[www.talentraining.nl](http://www.talentraining.nl)

All rights reserved. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie of op welke andere wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

ISBN 978-83-60896-49-5

# Gemakkelijk Pools

## Inhoudsopgave

## Spis treści

Audio	7
Website en e-platform	8
Inleiding	9
<b>1. Rozdział 1 - słowa i słówka</b>	<b>11</b>
1.1 W ogródku kawiarni	11
1.2 Przy stoliku	11
1.3 Posłuchajmy!	12
1.4 Porozmawiajmy!	13
1.5 Struktury gramatyczne	13
1.6 Beter Pools – grammaticale hulp	14
1.7 Alfabet	16
1.8 Ćwiczenia	18
<b>2 . Rozdział 2 - słowa i słówka</b>	<b>21</b>
2.1 Skąd pan jest?	21
2.2. Ten pan jest z Holandii...	22
2.3 Beter Pools – grammaticale hulp	22
2.4 Alfabet	25
2.5 Ćwiczenia	27
<b>3. Rozdział 3 - słowa i słówka</b>	<b>31</b>
3.1 Skąd jesteś?	31
3.2 Alfabet	32
3.3 Beter Pools – grammaticale hulp	34
3.4 Ćwiczenia	37
<b>4. Rozdział 4 - słowa i słówka</b>	<b>41</b>
4.1 Nie tylko urlop ale i praca	41
4.2 Zwroty i wyrażenia:	42
4.3 Porozmawiajmy!	42
4.4 Struktury gramatyczne	43
4.5 Beter Pools – grammaticale hulp	43
4.6 Tydzień	45
4.7 Miesiąc	45
4.8 Rok	45
4.9 Alfabet	46
4.10 Ćwiczenia	49

<b>5. Rozdział 5 - słowa i słówka</b>	<b>53</b>
5.1 Rozmowy telefoniczne	53
5.2 Zwroty i wyrażenia	54
5.3 Porozmawiajmy!	55
5.4 Beter Pools – grammaticale hulp	56
5.5 Alfabet	60
5.6 Ćwiczenia	60
<b>6. Rozdział 6 - słowa i słówka</b>	<b>65</b>
6.1 Odwiedziny	65
6.2 Zwroty i wyrażenia	66
6.3 Porozmawiajmy!	66
6.4 Struktury gramatyczne	67
6.5 Beter Pools – grammaticale hulp	67
6.6 Ćwiczenia	70
<b>7. Rozdział 7 - słowa i słówka</b>	<b>73</b>
7.1 To długa historia	73
7.2 Zwroty i wyrażenia	74
7.3 Porozmawiajmy!	74
7.4 Beter Pools – grammaticale hulp	75
7.5 Ćwiczenia	79
<b>8. Rozdział 8 - słowa i słówka</b>	<b>83</b>
8.1 Na kolacji u Justyny	83
8.2 Porozmawiajmy!	84
8.3 Beter Pools – grammaticale hulp	84
8.4 Ćwiczenia	88
Słowa i słówka rozdział 1	91
Słowa i słówka rozdział 2	92
Słowa i słówka rozdział 3	95
Słowa i słówka rozdział 4	97
Słowa i słówka rozdział 5	100
Słowa i słówka rozdział 6	103
Słowa i słówka rozdział 7	105
Słowa i słówka rozdział 8	109
Dodatkowe ćwiczenia	113
Klucz do ćwiczeń	122
Poezja	125
Słowniczek polsko-niderlandzki	127

**Audio** Gemakkelijk Pools de eerste stap - ga naar:

<http://e-learning.talenttraining.nl/g-p.php> en maak een account aan.

**1. Rozdział 1 - słowa i słówka**

- 1.1 W ogródku kawiarni
- 1.2 Przy stoliku
- 1.3 Posłuchajmy!
- 1.4 Porozmawiajmy!
- 1.5 Struktury gramatyczne
- 1.7 Alfabet

**2 . Rozdział 2 - słowa i słówka**

- 2.1 Skąd pan jest?
- 2.2. Ten pan jest z Holandii...
- 2.4 Alfabet

**3. Rozdział 3 - słowa i słówka**

- 3.1 Skąd jesteś?
- 3.2 Alfabet

**4. Rozdział 4 - słowa i słówka**

- 4.1 Nie tylko urlop ale i praca
- 4.2 Zwroty i wyrażenia:
- 4.3 Porozmawiajmy!
- 4.4 Struktury gramatyczne
- 4.6 Tydzień
- 4.7 Miesiąc
- 4.8 Rok
- 4.9 Alfabet

**5. Rozdział 5 - słowa i słówka**

- 5.1 Rozmowy telefoniczne
- 5.2 Zwroty i wyrażenia:
- 5.3 Porozmawiajmy!
- Liczebniki
- 5.5 Alfabet

**6. Rozdział 6 - słowa i słówka**

- 6.1 Odwiedziny
- 6.2 Zwroty i wyrażenia:
- 6.3 Porozmawiajmy!
- 6.4 Struktury gramatyczne

**7. Rozdział 7 - słowa i słówka**

- 7.1 To długa historia
- 7.2 Zwroty i wyrażenia:
- 7.3 Porozmawiajmy!

**8. Rozdział 8 - słowa i słówka**

- 8.1 Na kolacji u Justyny
- 8.2 Porozmawiajmy!

Ga naar de website voor het audiomateriaal!

<http://e-learning.talenttraining.nl/g-p.php>

Maak een account aan of log in.

**Veel succes en niet te vergeten,  
veel plezier!**





## **Inleiding**

De Poolse taal behoort tot een van de moeilijkste talen ter wereld. Het is nog maar de vraag of jij dat ook zo ervaart wanneer je tijdens het leren gebruik maakt van onze methode.

Onze methode biedt een toegankelijke manier van leren. Het zal je dan ook niet verbazen dat je na het voltooien van het eerste deel een duidelijke vooruitgang ziet.

Dit boek is bedoeld voor Nederlandse cursisten die zich in korte tijd op een eenvoudige manier de basis van de Poolse taal eigen willen maken. De nadruk wordt vooral op de spreektaal en het verbeteren ervan gelegd. Alledaagse situaties staan centraal. Hierdoor wordt een verblijf in Polen een stuk makkelijker.

## **De karakteristiek van de cursus**

Je hoort ineens een interessant historisch verhaal. Terwijl je naar de gesprekken van de geschiedeniskenners luistert en erin wordt meegesleept, begin je steeds meer van de spreektaal te begrijpen. Wat betreft de grammatica – in het hoofdstuk ‘Struktury gramatyczne’ leer je meer over de meest voorkomende grammaticale problemen.

Het hoofdstuk ‘Porozmawiajmy’ zal je helpen je woordenschat te verrijken en je spreekvaardigheid te verbeteren. Nadat je je verdiept hebt in dit hoofdstuk zal je met een zekerder gevoel deel kunnen nemen aan de alledaagse interactie. Wanneer je de mogelijkheid tegenkomt te kunnen communiceren met Polen, pak dit hoofdstuk er dan bij!

Elke les gaat gepaard met een woordenlijst, genaamd ‘Słowa i słówka’. In deze lijst vind je de vertaling van de woorden en zinnen die voorkomen in de dialoog van de les. Je leert niet alleen woordjes, maar ook kant-en-klare zinnen. Wanneer je bent toegekomen aan het einde van de les, wordt de pas aangeleerde stof herhaald in een aantal leuke, opfrissende oefeningen.

## **De structuur en methode van de cursus**

Het boek, alsook de opnames met een totale duur van 180 minuten die je op het e-platform kan vinden, dienen als basis voor het leren van de Poolse taal. Of het individueel is of in groepsverband, dat maakt geen verschil.

De cursus bestaat uit 8 rijke en gevarieerde lessen en richt zich op de 4 taalvaardigheden die iedereen nodig heeft om een goede beheersing van de taal te krijgen, namelijk: luisteren, spreken, lezen en schrijven.

## **Hoe gebruik je de cursus?**

Aangeraden wordt elke les goed te bestuderen, kort naar verschillende audiofragmenten te luisteren, waarbij je tijdens de eerste keer niet naar de tekst kijkt. Lees vervolgens de tekst samen met de docent. De vertalingen van de dialogen vind je achter in het boek.

Herhaal tijdens het luisteren naar de audiofragmenten de woorden en zinnen en let hierbij vooral op de uitspraak en intonatie. Wanneer je bij het uitspreken, herhalen en begrijpen van de gesproken tekst geen moeilijkheden meer ondervindt, dan ben je klaar om door te gaan naar de volgende les.

## **Spreek Pools in de praktijk!**

Wees niet bang een poging te doen en gebruik de al bekende woorden en zinnen tijdens het spreken met je collega's op werk of wanneer je individuele lessen volgt, met je docent.

In het hoofdstuk 'Struktury gramatyczne' wordt de grammatica op eenvoudige wijze uitgelegd. Wederom vind je na het theoretische gedeelte een aantal opfris oefeningen. Achter in het boek bevinden zich de antwoorden van de oefeningen.

Veel succes en niet te vergeten, veel plezier!